

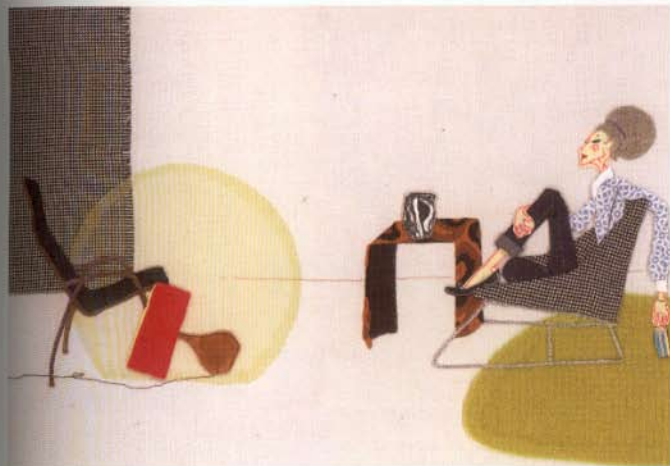


Paula Sanz Caballero 手工針線繡縫時尚

西班牙藝術工作者 Paula Sanz Caballero 翻新傳統技藝，在畫布上手工繡縫圖像 (Embroidered Illustration)，針線文織出精緻立體的時尚感。「只要可以自由表達我的創造力，用什麼媒介並不重要。」對她而言，真心喜愛並且認真鑽研，任何技巧都可以展現令人驚豔的創意。



+ Paula Saiz Caballero 04 BOV —



左圖
Flowers, Desobido (此作品目前正在倫敦
Central Flowers 藝術展覽 Small Is
Beautiful 展出)
右頁
192x Fair Living 2014 年對最大刊一本
名畫 Fair Living 雜誌設計雜誌的封面。

× 您的繪畫圖像如何時尚的展現箱影。這些作品都是如何完成的呢？

先對繪畫的布手工膠製作品（我沒有經驗哈），再進行排線或拍攝。雖有成為可印刷的檔案。這些圖像就算是印出來也再沒有立體感，跟其他繪畫法比較，這是獨特的一點。開始創作前，會先想到要畫什麼人呢，藉此來確認客戶明確我的想法。然後之後我想表達的概念來選擇布料與顏色。繪製是第三個階段，這真的是手工出絕活，至少需要九十天才能畫出雜誌裡 A4 尺寸的作品。工作時只需要預算對畫，但是我認真成了別那裡都在找小東西的古董師傅。就像小孩子的遊戲世界裡，其老原注重溝通的小東西（微小的塑膠或金屬片、絨毛等等），接著可以以而在作過程。

× 創作靈感的來源。

50年代時尚影響，那些優秀不具名的繪畫兒，還有電影（尤其是50、60、70年代的歐洲片）、裝飾藝術（Art, Deco）、二、三〇年代歐洲美術風格、風格、爵士樂，以及許多其他東西。

× 如何看待自己「時尚插畫家」的身分？

過去從沒想到這種現象。作品是表達，還有「時尚插畫家」這種職業我不知道，雖然我已經成為其中之一了。不確定時尚插畫有多少種技法，老實說，我不在乎手工藝經過去是否被過時，或現在是否流行。從來沒想過這種事情，這種製圖畫只是否為喜歡，管它酷不酷。說不定哪天好奇心將我帶進其他領域，就準備上繪畫創作。

× 對您而言，「時尚」(Fashion)是什麼？

時尚是穩定的設計。我厭惡它，因為它過度影響我們。但同時，它也是我們的一部分。我是注重流行的人，但不樂於接受者（至少我儘量不成為）。我可以避免它進入到我們的生活中；時尚是一種文化也是一種語言，它是個人化的，我們可以用自己的方式展現自我（或是偶爾隱藏）。但是當看到時尚與深入影響我們的生活，每個人都有大同小異，完全不要考慮設計師的插畫是否合自己的個性、體型與心情變化，我就心生厭惡。

× 您覺得現在時尚界與繪畫之間的互動關係如何呢？

未來時尚界華美的概念不用，重點會轉變成「時時性」，隨著時光流轉，名流設計師的欣賞裝飾（適合全球各城市禮品店）會比我們過期而漸漸失去意義。那也

是學在繼續有活找到的東西變得平凡，不管它是多貴或是藝術價值多高。我們反而會在世界上小而不起眼的地方發現時尚的精華所在。至於時尚與藝術適應的關係，這是不會有多大改變，時尚行業的產生是為了服務時尚，它在追求低價的時代存在，也會隨時與價值發展脫光，就像生命中所有的卑劣一樣。

× 您最喜愛的服裝設計師或是藝術家？

Rene Guin。是最棒的。在他死後，又出現一張天才 Mats Gustafson。我就聯系拜訪他們二位的作品。

× 滿意自己現在創作的型態與風格嗎？

我喜歡我的工作，但並不表示滿足現況。總是覺得有些好的東西該表達，或透過不同的表現方式。當作品完成時，當有不滿意的感覺產生，但是這樣的情緒也給我靈感再出發。沒錯，我的心裡充滿新配子與複製技法的可能性。只希望我可以消失一年，有充分的時間與空間作研究。

× 談談至今最難得的案子。

現在感到最困難的是，三三西班牙時尚雜誌的雜誌廣告。

× 目前正在進行或是未來的計畫。

我的新案子是一部電影的演員及工作人員表，全都是由我的插畫創作的。還有幾輪時尚雜誌的繪畫。包括前述的意大利廣告。馬德里當代藝術展 (ARCO)，另外一個值得高興的展覽，以及設計女鞋的案子。☺



HI! 我是 Paula Sola Caballero
1969 年出生於西班牙。巴倫西亞大學高級服裝設計研究與畢業。早期學生時代每年都會與西班牙的 ARCO 當代藝術展 (1999 年開始嘗試繪畫到插畫創作)，1997 年她曾獲得佛羅倫斯手工藝獎。她對古典藝術與歷史，及探訪她的人類關係。拜訪以及受每位女性的中心等等，她的方式在這些基礎上展現她想像。目前正準備與時尚品牌設計、珠寶、服飾、服裝藝術以及流行和設計趨勢研究。

★ 個人網站: www.paulasolacaballero.com
經紀公司: www.agenc03.com / www.murini.it